

## 일반 판매조건

### 1. 범위, 서비스 특징

- 1.1 당사는 현재 시행중인 일반 판매조건에 따라 독점적으로 상품과 서비스를 공급합니다. 제품 범위는 특히 부품 및 기타 제품과 엔지니어링, 기술 컨설팅, 물류 및 기타 서비스의 제조를 의미합니다. 여기에는 당사가 제공하는 전체 또는 부분적인 솔루션의 일부로 제공되는 상품 및 서비스도 포함됩니다.
- 1.2 당사의 현재 일반 판매조건은 당사 웹사이트에서 언제든지 볼 수 있습니다. ([www.bossard.com](http://www.bossard.com) → About Us → Download Center → General Terms and Conditions). 이는 체결된 모든 계약에 전체적으로 포함되어야 하며, 보싸드그룹 내 모든 회사에 적용됩니다. 일반 판매조건은 당사와 체결한 모든 비즈니스 관계에 적용됩니다.
- 1.3 기타 다른 조건이나 특정 계약은 서면으로 합의된 경우에만 구속력을 갖습니다.
- 1.4 고객은 서면으로 동의한 경우에만 상품 공급을 넘어선 서비스 제공을 요구할 수 있습니다. 제품의 설치 및 사용에 대한 책임은 고객에게 있음을 유의해 주시기 바랍니다.
- 1.5 서면 주문 확인서를 발행했거나, 기타 계약 문서를 서면으로 확인한 경우, 이러한 문서에는 공급할 모든 상품 및 서비스의 전체 목록이 포함됩니다.
- 1.6 본 일반 판매조건의 목적을 위해 "서면"이란 계약 파트너 중 하나가 서명한 문서(팩스 또는 PDF 문서를 포함)를 의미하는 것으로 정의합니다. "서면"은 또한 한 계약파트너가 다른 계약 파트너에게 보내는 이메일로도 정의됩니다. 단, 이메일을 보내는 당사자를 대리하는 사람이 명확하게 식별될 수 있고 문제를 처리할 권한이 있습니다.

### 2. 가격, 결제

- 2.1 당사의 상품 및 서비스 가격은 항상 관련 통화로 VAT 를 제외하고 표시됩니다. 이 원칙은 당사의 모든 가격 목록, 주문 확인서 및 기타 계약 문서에 적용됩니다. 당사의 상품 가격은 100 개 단위로 표시됩니다. 당사는 적절한 통지에 따라 대체 조치를 취할 수 있는 권리를 명시적으로 보유하고 있습니다. 1,000 개 이상의 단위에 대한 가격은 산업용 패키지 또는 대량 수량에만 적용됩니다. 상품의 최소 주문 금액은 100,000 원입니다. 다른 통화로 배송하는 경우 동등한 금액이 적용됩니다. 소포장을 위해서 원래의 포장을 개봉해야 하는 주문일 경우, 추가요금이 부과됩니다. 300,000 원 이상인 주문 또는 동등한 외화금액 주문일 경우, 수량할인을 제공할 수 있습니다.
- 2.2 당사는 시장 상황이 크게 변경되거나, 환율 변동으로 인한 경우, 가격을 조정할 수 있습니다. 제공된 가격표는 고객에게 구속력 있는 기간을 통지한 경우에만 법적 구속력을 갖습니다.
- 2.3 당사의 상품은 인코텀즈(Incoterms) 2020 에 따라 EXW 로 배송됩니다.
- 2.4 상품 및 서비스에 대한 청구서는 청구일로부터 30 일 이내에 지불되어야 합니다. 결제는 할인없이 순액으로 되어야 합니다. 지불이 지연되는 경우, 7%의 이자와 10 만원(또는 다른 통화로 상응하는 금액)의 처리 수수료가 독촉장을 위해 부과됩니다. 두 금액 모두 불이행에 대한 별도의 통지 없이 청구됩니다. 청구된 결제는 가격 목록, 주문확인서 또는 기타 계약 문서에 지정된 통화로 이루어져야 합니다.

### 3. 안내책자, 카탈로그 (E-Shop 을 포함), 기술 자료 및 기타 문서

- 3.1 안내책자, 카탈로그(E-Shop 을 포함), 주문 및 기술 문서, 기타 기술 정보를 포함하는 당사 문서의 치수, 문자 지침, 도면은 법적 구속력이 없습니다.

3.2 당사는 고객이 당사에 제공한 문서(특히 도면, 재료 사양 및 기타 문서의 경우)의 정확성 및 완전성에 대해 책임을 지지 않습니다. 또한 당사는 정확성과 완전성을 검증할 의무가 없습니다.

3.3 또한 고객은 당사에 전달한 문서(도면, 재료 사양 및 기타 문서)가 제 3 자의 권리를 침해하지 않는지 확인해야 합니다. 고객이 이 요구 사항을 준수하지 않는 경우, 고객은 이와 관련한 모든 제 3 자청구에 대해 당사를 면책해야 합니다.

#### **4. 납기일 및 배송수량**

4.1 당사는 제안 및 수락된 납기일을 준수하기 위해 최선을 다할 것입니다. 납기일은 주문 확인 시점의 자재 입고 상황에 따라 결정됩니다. 이는 공급자에 의한 주문의 명확한 수락이 있을 후 진행됩니다.

4.2 계약이 체결되고, 필요한 형식상의 절차가 완료되고, 주문 시점에서 요구되는 지급이 이행 또는 보장되고, 가장 중요한 기술적 문제가 해결된 이후부터 배송시간 추산이 가능합니다.

4.3 손해가 발생하지 않는다는 조건 하에, 배송기간은 다음의 경우 적절하게 연장될 수 있습니다.

- 당사가 계약을 이행하는데 필요한 모든 정보가 기한 내에 당사에 전달되지 않았거나, 해당 정보가 나중에 변경된 경우;
- 고객 혹은 제 3 자(협력업체)가 늦게 배송하거나, 계약상의 의무를 이행하지 않은 경우;
- 당사, 고객 또는 제 3 자(협력업체)가 불가피한 장애나 예측 불가능한 사고를 당한 경우(특히 불가항력, 전쟁, 국제적 긴장, 폭동, 상품 부족, 고장, 전염병, 파업 및 공식적으로 명령된 기반 시설과 사업 중단 등이 포함되지만 이에 국한되지는 않음).

4.4 배송일이 지연되고, 개별 특수 상황에 따라 합리적으로 연장된 시간도 초과된 경우, 고객은 배송이 이행되지 않는 한 본계약을 전체 또는 부분적으로 철회할 수 있습니다. 당사는 지연되거나 모든 제품이 도착하지 않은 배송, 또는 이행되지 않은 배송으로 인한 모든 손해에 대하여 책임을 지지 아니합니다.

4.5 포장된 상품을 수량별로 판매하는 경우, 공급되는 상품의 평균 가격은 현장 점검 절차에 따라 최소 명목 수량에 해당해야 합니다. +/-4%의 측정 허용 오차는 100 개 이상의 사전 포장된 상품 배송에 허용됩니다.

4.6 고객의 요구사항에 맞게 특별히 설계된 품목의 경우, 15%의 초과 혹은 미만 배송이 허용됩니다.

#### **5. 배송추적**

포장 라벨에 관련 정보를 제공함으로써, 당사는 공급된 제품에 대한 배송추적 의무를 다합니다. 공급된 제품의 배송이 완료된 후, 제품에 대한 책임은 고객에게 있습니다.

#### **6. 물류 관련 소유권, 소유권 보유**

6.1 공급된 제품에 대한 소유권은 전액 지불이 완료될 때까지 당사에게 있습니다.

6.2 당사가 물류 솔루션을 개발하거나 물류 서비스를 공급하고 이러한 목적으로 상자, 선반 및 기타 재고 품목을 제공하는 경우, 이러한 품목은 서면으로 달리 합의하지 않는 한 당사의 자산입니다.

#### **7. 제품확인, 제품결함 통지(청구)**

7.1 당사의 제품 또는 서비스는 기술사양 및 법적 요구 사항을 준수하는지 고객에 의해 검사되고 즉시 승인되어야 합니다. 당사의 전체 또는 부분 솔루션 중 하나를

완료한 경우에도 동일하게 적용됩니다. 마찬가지로 고객은 서비스 완료 시, 계약에 따라 제공되었는지 여부를 확인해야 합니다.

- 7.2 고객은 제품 결함을 발견한 후 즉시, 또는 공급 제품을 수령하거나 서비스를 받은 후 늦어도 8 일 이내에 서면으로 통지해야 합니다. 이 규칙은 전체 또는 부분 솔루션의 경우와 다른 서비스에 대한 작업 완료의 경우에도 적용됩니다.
- 7.3 제품결함 통지서가 7.2 항에 명시된 기한 만료 전에 서면으로 발송되었고 전달되었다는 반박할 수 없는 증거가 있는 경우, 결함은 유효하게 보고된 것으로 간주됩니다. 통지서를 받으면, 당사는 당사의 직원이나 당사가 선택한 전문가가 보고된 결함이나 손상을 확인하도록 할 권한을 갖습니다. 고객은 문제 처리 완료 후 30 일 이내에 무료로 문제 해결 보고서를 요청할 수 있습니다.
- 7.4 위 조항과 달리, 당사가 제공하는 물류 솔루션을 사용하는 고객은 해당 물류 솔루션을 통해 배송 시 상품을 검사할 의무가 면제됩니다.
- 7.5 당사의 상품 및 서비스에 결함이 있는 경우, 시효는 추가로 적용됩니다.

## 8. 보증

- 8.1 당사는 개별 제품 표준 DIN, ISO, EN 과 납품에서의 기술적 항목에 해당하는 부분에 대해서 제품 품질을 보증하며, 공급 제품을 명시하고 있는 주문서에 따라 고객을 위해 별도 제작된 제품과 관련한 품질만을 보증합니다. 당사는 업계에서 관례적인 제품 표준에 따라, 고객의 명시적인 서면 정보 없이 육안 검사, 치수, 모양 및 위치 공차를 평가합니다. 시스템 및 기능 솔루션의 경우, 각 성능 요구 사항에 따라 제품 특성을 전적으로 보증합니다. (예를 들어, 성능 표시, 사용 설명서 등)

표준 및 맞춤형 제품(대량제품)에 대한 무작위 샘플링에 대한 참조는 서면으로 달리 동의하지 않는 한 표준 ISO 3269 입니다. 세트 및 조립부품은 표준 ISO 2859 를 기반으로 하는 완전성에 대한 합격 판정 시험 중에 테스트됩니다. 세트, 조립부품과 기능 요소에 대한 추가 테스트는 특정 테스트 계약이 있는 경우, 표준 ISO 2859 에 따라 수행됩니다.

- 8.2 특히 강도 등급 12.9 로 전기 도금되고 360 HV 이상으로 경화된 화스너를 이용하는 것과 관련해서는 수소취성이 발생할 수 있는 내재적 위험이 있습니다. 본 위험에 대한 참고 자료는 ISO 4042 에 문서로 기재되어 있습니다. 고객이 고객의 사양, 강도 및 제조 공정으로 인해 수소취성 위험이 높은 제품을 선택하고 구매하는 경우, 이 위험은 전적으로 고객이 부담해야 합니다. 당사는 제품 품질과 관련하여 고객에 대한 모든 책임을 지지 않습니다. 이러한 책임에는 시장 적합성 또는 특정 목적에 대한 적합성에 대한 보증을 포함하여, 특히 손해 배상 및 명시적 또는 묵시적 보증이 포함되지만 이에 국한되지 않습니다. 고객이 구매한 화스너의 수소취성으로 인해 직간접적으로 발생하는 제 3 자(법적 근거와 관계없이) 클레임을 당사에 주장하는 한, 고객은 모든 손실, 책임, 손해, 비용(법원 비용 및 변호사 수임료 포함)과 첫 번째 서면 요청과 관련된 모든 비용을 당사에 배상하고 피해가 없도록 해야 합니다.
- 8.3 위에 언급된 표준을 벗어난 특성들은 서면으로 동의한 경우에만 보증이 적용됩니다. 이러한 표준에는 당사의 문서, 특히 브로셔, 카달로그(E-Shop 포함), 확인된 서면 주문, 기술 및 기타 문서에 포함된 정보도 포함됩니다. 동일한 제품표준을 준수하고 동일한 보증 사양에 따라 상품을 공급하는 하위 공급업체를 변경하는 경우, 이것이 계약 상품 또는 서비스의 변경을 의미하지 않습니다.
- 8.4 당사는 사용 및 사용 방법 또는 사용장소와 관련하여, 공급된 제품의 적합성에 대해서 보증하지 않습니다. 특수 용도 및 활용을 위해 공급되는 모든 제품의 선택 및 변경은 당사가 책임지지 않습니다. 당사는 공급된 제품의 오용, 부적절한 활용이나 설치에 대한 책임을 지지 않습니다. 구성 그리고/또는 조립 관련 질문에 대하여 당사가 답변을 할 경우, 이는 전적으로 고객이 당사에 제공한 정보를

기반으로 한 의견입니다. 당사의 상세설명 및 기타 정보는 실험실 조건 하에 획득된 이론적 고려사항이나 조사결과에 기초합니다. 실제 사용 조건에서는 고객이 테스트해야 합니다.

- 8.5 고객이 제품에 대한 특정 조정(예: 제품에 대한 기계적 재작업 또는 모든 종류의 표면 처리)을 원하는 경우, 원래 제품의 특성이 변경될 수 있습니다 (예: 기계적 특성, 특히 부식방지). 고객의 특수 요구 사항에 따라 제공된 제품을 당사가 변경할 경우, 당사는 8.1 및 8.2 항에 명시된 수정된 제품 품질과 관련하여 어떠한 보증도 하지 않습니다.
- 8.6 마찰 값은 기판, 형상, 마찰 상대 또는 코팅 공정 유형에 따라 달라질 수 있으므로, 서면으로 합의된 경우에도 특정 마찰 값의 달성을 보장할 수 없습니다. 제품 제조업체는 또한 앞에서 언급한 영향으로 인해 마찰 값 보증을 거부합니다.
- 8.7 고객이 합의된 표준을 준수하지 않거나, 당사의 명시적 동의 없이 상품을 변경하는 경우, 당사는 어떠한 보증책임도 지지 않습니다. 이는 특히 위에서 언급한 표준 및 당사가 서면으로 지정하거나 승인한 기타 사용 조건을 의미합니다.
- 8.8 당사는 정상적인 마모, 부적절한 유지 관리, 잘못된 처리 또는 취급, 과도한 압력, 제 3 자에 의한 임의 변경으로 인한 모든 결함과 관련하여 보증하지 않습니다.
- 8.9 당사가 상품과 관련하여 엔지니어링, 기술자문, 물류 또는 기타 서비스를 제공하는 경우, 당사는 8.1 항 ~ 8.8 항에 따른 기능만 보장합니다. 이는 전체 또는 부분 솔루션의 일부로 제공되는 서비스에도 적용됩니다.
- 8.10 당사가 공급하는 제품에 결함이 있는 경우, 보증에 따라 무료로 교체품을 제공합니다.
- 8.11 10 조에도 불구하고, 상품 배송에 대한 결함에 대한 모든 추가 책임은 여기서 제외됩니다.

## 9. 서비스 보증, 내구성 보증

- 9.1 당사는 당사 서비스의 신중한 실행을 보증합니다. 구속력이 있는 다른 서면 계약이 없는 경우에는 제공된 결과 또는 해석의 정확성에 대해 보증하지 않습니다. 당사가 고객이 제공한 부정확하거나 불완전한 정보를 기반으로 추가 서비스를 제공하는 경우, 당사는 어떠한 보증도 하지 않습니다.
- 9.2 당사가 당사의 조립 프로세스(조립 솔루션)에 대한 물류 솔루션 또는 디지털 솔루션을 제공하는 경우, 확인된 제안에 해당함을 보증합니다. 당사는 당사의 물류 솔루션 또는 조립 솔루션이 중단이나 오류 없이 실행될 것이라고 보증할 수 없습니다. 작동 조건이 준수되지 않거나, 수정이 수행된 경우, 모든 보증은 제외됩니다. 또한 유지 보수, 수리 또는 기타 작업이 제 3 자에 의해 수행되거나 시스템 또는 기타 업데이트가 당사의 승인을 받지 않았거나 당사가 영향을 미치지 않는 방식으로 수행되는 경우, 당사는 어떠한 책임도 지지 않습니다. 전술한 내용은 당사가 물류 솔루션 또는 조립 솔루션의 일부로 소프트웨어를 제공하는 경우, 유추적으로 적용됩니다.
- 9.3 수밀성 또는 기타 기능 또는 구성요소 및 기타 제품에 대한 특정 수명과 관련된 내구성 보증이 명시적으로 제공되는 경우, 이 기간은 인도 시점부터 시작됩니다. 구성요소 및 기타 제품의 잘못된 설치 또는 사용으로 인해 손상이 발생한 경우, 보증에 따른 당사의 의무가 소멸됩니다. 또한 약천후 또는 하층토양의 불안정성 영향, 특히 화학적 또는 생물학적 영향으로 인한 손상 등의 예외적인 요구로 인한 손상에 대해서는 보증하지 않습니다. 이러한 책임 제한은 손상이 본질적으로 결함이 있는 재료 또는 구성 요소로 인해 발생했다는 증거가 있는 경우에만 면제됩니다. 설치 및 사용에는 각 구성요소 및 기타 제품과 관련하여 제공된 기술 제품 설명 및 설치 지침과 법적으로 규정되거나 일반적으로 인정되는 설계 표준 및 원칙이 적용됩니다.

- 9.4 추가 서비스에 결함이 있는 경우, 당사는 보증 또는 내구성 보증에 따라 자체 비용으로 작업을 수정할 것을 약속합니다.
- 9.5 추가 서비스와 관련하여 (특히, (i) 기술적 의견/기술 보고서, (ii) 테스트 보고서 및 (iii) 테스트 보고서/조사 보고서와 관련하여 조사가 실험실에서 수행됨), 고객은 제품의 실제 사용을 위해 받은 결과, 권장 사항 및 응용 프로그램 지침을 충분히 테스트 및 확인을 하고 각각 출시하여 사용에 적합하다고 알려줄 의무가 있습니다.
- 9.6 10 조에도 불구하고, 부가 서비스의 하자에 대한 모든 추가 책임은 제외됩니다.

## 10. 손해배상책임

- 10.1 법으로 정한 제품에 대한 책임 범위 내에서, 당사의 상품 및 서비스와 관련된 신체적 상해 및 물적 손해에 대한 책임은 당사에 있습니다. 이러한 손실은 제품 결함에 직접 기인합니다.
- 10.2 제공된 추가 서비스(인정된 기술 규칙의 적용을 넘어서는 개발 및 엔지니어링 서비스 또는 물류 솔루션을 포함하되 이에 국한되지 않음)와 관련된 손해, 손실 및 면책에 대한 당사의 책임은 다음으로 제한됩니다.

(a) 최대 주문 금액까지 개별 주문, 그리고

(b) 대기 주문의 경우, 연간 및 클레임 당 지난 12 개월 동안 당사가 청구한 최대 금액

고객이 주의 의무 위반 또는 잘못된 추가 서비스로 인해 또는 당사가 책임져야 하는 기타 사유로 인해 위에 추가된 손실을 입은 경우, 고객은 당사의 고의적 위법 행위 또는 중과실로 인한 위반 또는 과실인 경우에만 손해배상 자격이 있습니다.

- 10.3 **면책:** 추가 서비스 범위 내에서 당사가 준비한 문제 해결에 대한 보고서는 당사의 현재 정보 및 지식 상태를 기반으로 한 잠정적이고 독점적인 기술적인 진술이며 원인 및 해결 조치에 대한 고객의 추가 검증 및 완전한 정보를 전제로 합니다. 약식의 용어 사용을 침해하지 않고 계약상 또는 법적 책임이나 보상 청구에 대해 어떠한 진술도 하지 않습니다. 여기에는 당사에 대한 과실, 의무, 책임 또는 기타 청구에 대한 승인이 직접적 또는 간접적으로 포함되거나 생성되지 않습니다.
- 10.4 관련 법률이 허용하는 범위 내에서, 특히 직접 및 간접 결과적 손해에 대한 추가 계약적 또는 비계약적 책임은 당사의 모든 상품 및 서비스와 관련하여 명시적으로 배제됩니다. 이는 특히 필요한 설치 및 제거 비용과 운영 중단 비용에도 적용됩니다. 이러한 당사의 책임제한은 당사의 대표, 직원 및 지원 인력의 행위나 누락으로 인해 발생한 손해의 경우에 당사의 계약적 및 비계약적 책임에도 적용됩니다. 또한 이러한 행위주체의 개인 계약적 및 비계약적 책임에도 동일한 규칙이 적용됩니다.

## 11. 품질 보증, 품질 및 시험 연구소

- 11.1 당사는 ISO9001 에 따라 인증된 품질보증시스템을 운영합니다. 또한 품질 보증을 위해 ISO/IEC17025 인증 품질 및 시험 연구소도 보유하고 있습니다. 인증 범위 내의 서비스는 주문이 이루어지거나 계약이 체결될 때 당사가 서면으로 동의한 경우에만 제공됩니다.
- 11.2 품질 및 시험 연구소는 공정한 시험 기관입니다. 이는 관련 표준에 따라 운영되고 해당 시험 방법 또는 표준에 따라 시험 및 분석을 수행합니다.

## 12. 주문취소, 철회

- 12.1 고객이 주문을 취소하려면 당사의 명시적 서면 동의를 받아야 할 뿐 아니라, 고객은 자재, 임금, 기타 비용을 배상해야 합니다.



12.2 특정 배송의 품질, 치수 또는 수량 편차와 관련된 고객의 불만사항이 있더라도, 고객은 주문 잔량을 취소할 수 없습니다.

12.3 고객의 재정상황이 크게 악화되거나 고객이 당사에 재정상황을 사실과 다르게 전달한 경우, 당사는 배송의무를 철회할 수 있습니다.

## 13. 고지의무 및 안전조항

13.1 고객은 특정 기술적 요구 사항 또는 법적, 행정적 또는 기타 규정 또는 당사의 상품, 서비스 공급에 중요한 기타 환경에 대해 당사에 통지할 의무가 있습니다. 그러한 정보는 당사의 요청 없이도 신속하게 제공되어야 합니다. 특히 당사의 상품 또는 서비스가 위험하거나 비정상적인 목적으로 사용되는 경우 당사에 알려야 할 의무가 있습니다. 그러한 규정, 표준 또는 환경은 당사가 상품을 인도하거나 공급하는 과정에 있을 때까지 밝혀지지 않는 한, 주문이 접수되거나 계약이 체결된 날짜 또는 그 이전에 서면으로 당사에 알려야 합니다. 이 경우 고객은 즉시 당사에 그 사실을 알려야 합니다.

13.2 이러한 통지 의무에도 불구하고, 고객은 제품 안전 및 기타 안전 조치에 대한 책임이 있습니다.

13.3 직원들에게 공급된 제품의 사용과 관련된 적절한 지침을 제공하고 일반 및 지역안전조항을 준수하는 것은 전적으로 고객의 책임입니다.

## 14. 결과의 사용

당사 서비스의 결과는 고객의 유일한 사용 및 정보를 위한 것이며 당사의 사전 서면 동의 없이 제 3자에게 전달하거나 다른 용도로 사용할 수 없습니다. 이 규칙은 특히 분석, 조사 결과, 계산 등과 관련됩니다.

## 15. 수출 통제 및 제재

고객은 당사로부터 구매한 상품 배송 및 기타 서비스를 추가로 사용할 때 해당 국가, 유럽, 미국 및 국제 제재 및 수출 통제 규정을 준수할 것을 약속합니다. 여기에는 해당 법률에 따라 필요한 승인없이 제재 대상 국가, 제재 대상 최종 사용자 또는 군비 개발과 같은 금지된 최종 용도로의 상품 판매 또는 수출금지가 포함되지만 이에 국한되지는 않습니다.

## 16. 산업재산권

16.1 당사의 상품 또는 서비스 공급과 관련하여 발생하는 저작권 및 기타 지적 재산권 및 보호 권리는 당사가 독점적으로 보유하고 있습니다. 이러한 권리는 당사의 도면, 계획, 기술 및 기타 문서, 소프트웨어 프로그램 및 당사가 개발한 기타 솔루션을 포함합니다.

16.2 명시적 및 서면으로 고객에게 부여된 양도 불가능하고 비 독점적인 사용 권한은 유보됩니다.

16.3 당사는 다른 고객들을 위한 업무에서 당사가 제품이나 서비스를 공급하는 과정에서 습득한 경험과 기술 뿐만 아니라, 일반적으로 활용할 수 있는 모든 지식과 전문 지식을 사용하고 추가로 개발할 권리가 있습니다.

## 17. 비밀

각 계약 파트너는 상대방의 영업 자료, 문서 및 정보를 기밀로 취급해야 합니다. 이러한 정보를 직접 또는 간접적으로 제 3자에게 제공하거나 다른 방식으로 악용할 수 없습니다. 이러한 정보는 계약 이행 목적으로만 사용할 수 있습니다. 계약 파트너들은 이를 고려하여, 이러한 정보가 제 3자에게 전달되거나 제 3자에 의해 악용되는 것을 방지하기 위해 필요한 모든 조치를 취해야 합니다. 계약 파트너의 직원들은 고용 계약 조건에 의해 이미 비밀 유지에 구속되지 않는 한, 이러한 정보의 기밀성을 유지해야 합니다. 비밀 유지 의무는 계약 관계가 종료된 후에도 계속 적용됩니다.

**18. 개인 정보 보호**

각 계약 당사자는 해당 정보 보호 규정을 준수할 것을 약속합니다. 자세한 내용은 [www.bossard.com](http://www.bossard.com) 의 개인 정보 보호 정책을 참조하십시오.

**19. 준거법, 재판관할**

이러한 일반약관은 대한민국 법을 준거법으로 합니다. 국제 물품 매매 계약에 관한 국제 연합 협약 및 법률 충돌을 규율하는 규칙은 제외됩니다. 본 계약과 관련된 법적 분쟁에 대한 재판관할은 당사의 주된 사무소의 관할법원으로 합니다.

**20. 분리가능 조항**

본 일반 약관의 개별 조항이 완전히 또는 부분적으로 무효 및/또는 무효가 되는 경우, 나머지 조항 또는 그 일부의 유효성은 영향을 받지 않습니다. 무효 및/또는 무효 조항은 해당 조항의 의미와 목적을 법적 효력과 함께 경제적으로 최대한 달성하는 조항으로 대체됩니다. 본 일반 약관이 불완전한 경우에도 동일하게 적용됩니다.

**21. 원본 텍스트의 구속력 있는 특성**

일반 약관의 영어 버전과 다른 언어 버전 간에 차이가 있는 경우, 모든 경우에 원본 영어 텍스트가 적용됩니다.